

- (DE) Montageanleitung
Steckerstifte
- (FR) Notice de montage
Contacts mâles
- (IT) Istruzioni di montaggio
Spinotto
- (EN) Assembly instructions
Pins

KJZ0xxAx, KJZ0xxBx

(DE) Sicherheitshinweise!



Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen, Richtlinien, Bestimmungen, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Landes erfolgen.

Die hier dargestellten Stifte sind für die Zählersteckklemme KJD0xxC1x von Hager entwickelt.

Bei Nichtbeachten der Installationshinweise können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.



GEFAHR

**Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile!
Elektrischer Schlag kann zum Tod führen!**

- Arbeiten auf der Zählerseite der Zählersteckklemme (Zählerwechsel, Zählermontage und Zählerdemontage) sind auch unter Spannung durchzuführen.
- Arbeiten an und mit der Zählersteckklemme sind durch eine Elektrofachkraft oder eine elektrotechnisch unterwiesene Person auszuführen, die im Sinne der Vorschriften die fachliche Eignung für derartige Arbeiten nachgewiesen hat.

(FR) Consignes de sécurité !



L'encastrement et le montage d'appareils électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés, dans le respect des normes d'installation, directives, dispositions et prescriptions en matière de sécurité et de prévention d'accidents en vigueur dans le pays.

Les contacts représentés ici ont été développés pour la borne enfichable de compteur KJD0xxC1x de Hager.

Le non-respect des consignes d'installation peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou présenter d'autres dangers.



DANGER

**Choc électrique en cas de contact avec les pièces sous tension !
Un choc électrique peut provoquer la mort !**

- Les travaux côté compteur de la borne enfichable de compteur (remplacement du compteur, montage et démontage du compteur) peuvent être effectués sous tension.
- Les travaux sur et avec la borne enfichable de compteur doivent être effectués par un électricien ou une personne formée à l'électrotechnique qui, au sens des prescriptions, a prouvé son aptitude professionnelle pour de tels travaux.

(IT) Istruzioni per la sicurezza!



L'incasso e il montaggio di apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da un installatore qualificato in base alle norme di installazione, alle direttive, alle condizioni e ai provvedimenti di sicurezza e prevenzione degli incidenti in vigore nel paese.

I perni qui presentati sono stati sviluppati per il morsetto a innesto per contatore KJD0xxC1x di Hager.

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

Queste istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e devono restare in possesso dell'utilizzatore finale.



PERICOLO

**Scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione!
Le scosse elettriche possono provocare la morte!**

- I lavori sul lato contatore del morsetto a innesto per contatore (sostituzione contatore, montaggio contatore e smontaggio contatore) possono essere eseguiti sotto tensione.
- I lavori sul e con il morsetto a innesto per contatore devono essere eseguiti da un installatore qualificato o da una persona istruita in materia di elettrotecnica che abbia dimostrato la propria idoneità professionale per tali lavori in conformità alle norme.



Electrical devices may only be installed and assembled by a qualified electrician in accordance with the relevant installation standards, guidelines, regulations, directives, safety and accident prevention regulations of the country.

The pins shown here have all been developed for the KJD0xxC1x meter plug-in terminal by Hager.

Failure to comply with these installation instructions may result in damage to the device, fire or other hazards.

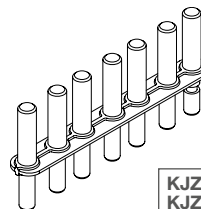
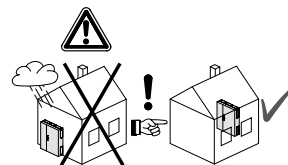
These instructions are an integral component of the product and must be retained by the end user.



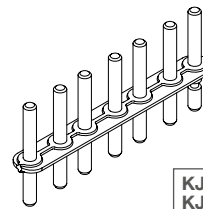
DANGER

Electric shock when live parts are touched!
An electric shock can lead to death!

- Working on the meter side of the meter plug-in terminal (meter change, meter assembly and meter dismantling) may be carried out live.
- Work on and with the meter plug-in terminal must be carried out by a qualified electrician or a person trained in electrical engineering, who has proven their technical suitability for such work in the sense of the regulations.

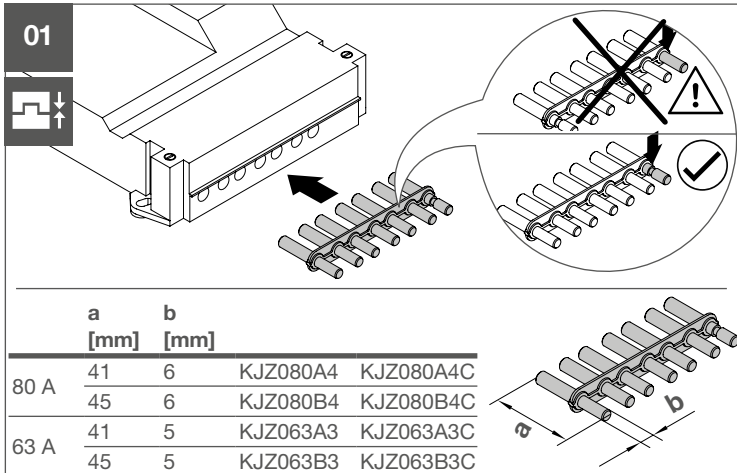


KJZ080x4
KJZ080x4C



KJZ063x3
KJZ063x3C

01



02

